

Translate Now

Interlinguistic applications for ServiceNow

TranslateNow suite is a set of translation applications for ServiceNow. It provides a range of modules to support interlinguistic stakeholder interaction and usage of the system. TranslateNow utilizes the cutting-edge machine learning capabilities to provide a state of the art user experience.

Benefits

→ End user translations

This enables a better user experience, service experience and more precise communication between stakeholders.

→ Back end translations

This functionality removes the language barriers and increases efficiency, pace of service delivery and improves service quality.

→ Platform translation assistant

The translation assistant helps to reduce the manual effort needed in translating the system.

→ Translation for 3rd party

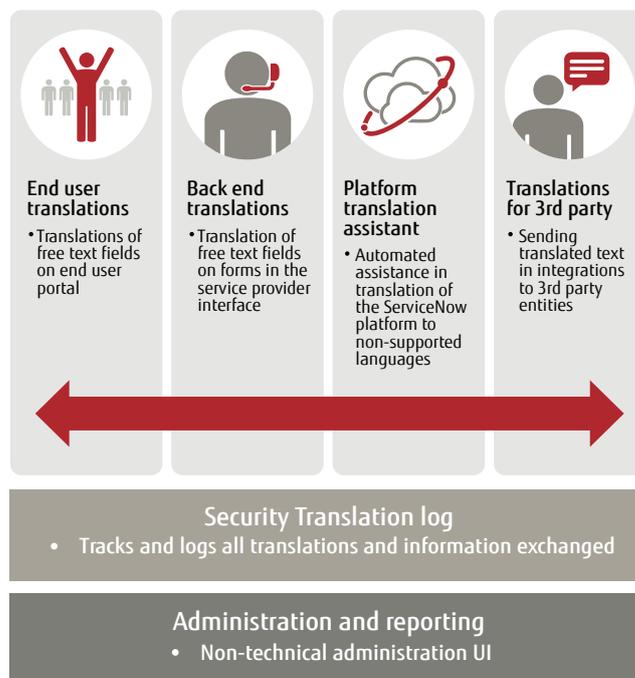
The Translation for 3rd party module exposes the translation capabilities to vendors or collaboration partners to break down interlinguistic barriers.

→ Security translation log

TranslateNow breaks with the existing non-logging paradigm of browser based translations and offers a full security log of all information exchanged via TranslateNow. The translation log can also be used for future training of machine learning capabilities and insight to user behavior.

→ Administration and reporting

The administration module provides easy access to a user-friendly set up. The built-in reporting functionality enables the usage insight, which provides administrators the ability to monitor usage and user behavior along with intelligence about user interaction, which can be utilized for further improvement of the user interface.



Modules

End user translation

TranslateNow provides a front-end interface where the end users are assisted by TranslateNow in communicating with the service providers. In the communication on service tickets, the end user can translate all communication coming from the support office and TranslateNow makes it possible for them to answer in their own language.

Back end translation

The TranslateNow backend translation assists the backend user in fast and accurate understanding of existing text in free text fields and allows the user to write in his/her own language, translate and then paste in the translated version. The TranslateNow back end translation is a core platform functionality, which can be applied across all forms in ServiceNow.

Platform Translation assistant

Platform translation assistant is aiding the ServiceNow administrator in translating the platform. It utilizes the TranslateNow translation engine, with integration to an external translation service and then adds an additional quality filter. The quality filter works by translating from several languages into the same target language and the correlate how many times the same translation occurred. The one with the most occurrences must be the right one. This helps the translation to be even more accurate. ServiceNow holds many stand-alone words and the translation engine becomes more accurate when a word is seen in a context. The platform translation assistant is not a fully accurate translation but is to be considered a supporting tool for minimizing the manual translation effort.

Translation for 3rd party

The Translation for 3rd party module is a plugin to existing process integrations. The translations are automatically included in the integration to e.g. a vendor or collaboration partner through an extension of the API integration.

Security translation log

TranslateNow provides a full log of all translations executed by the system. This enables both the security and future quality improvement aspects an insight to the usage of the modules. The translation log is exposed to the administrators. As information security is of vital interest to all companies, it is of vital importance to control, audit and be able to backtrack all information, which has been sent to external parties. This log contains date and time, information sent and received and to who it has been initiated. By logging all usage of Translate-Now, it allows the company future training of translation engines in company specific linguistics and deriving hidden intelligence from translation and usage pattern.

Administration and reporting

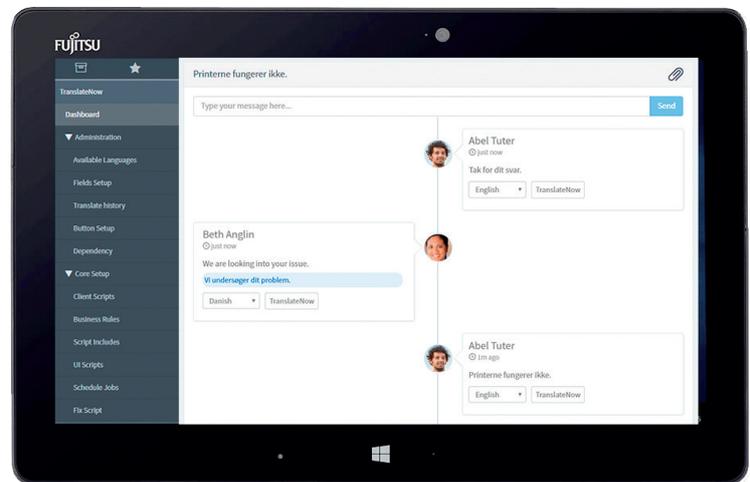
The administration can by non-coding configuration choose the tables and fields to which TranslateNow should apply, if the log should be enabled and which languages the end users should be able to translate to. The administrators can thereby set up and adjust the reach of TranslateNow on the ServiceNow platform on an ongoing basis, and adhere the user needs. The administration interface also provides shortcuts to all technical rules and scripts utilized by TranslateNow. All this is presented in the administration menu application as a set of reports for the administrator.

Machine learning algorithms

The translation algorithms from both external translation services have core traits, which makes it suitable for the TranslateNow use cases:

1. It is a learning machine, which means the quality of translations improves without changing the TranslateNow modules
2. It utilizes semantic translation instead of classical dictionary look-up, which would improve translation quality of sentences
3. (For Google) The semantic translation resulted Google Translate creating an interlingua. The translation works by doing a semantic translation from original language to the interlingua, where the meaning of the word/sentence is coded. It translates from the interlingua to the target language. By having the interlingua as a middle station, it enables translation between languages where there has never been a translation before.

TranslateNow comes with a user friendly administration interface, which enables the administrator easily to apply the translation service to the entire platform.



TranslateNow supports integration to several translations services such as Google Translate and Microsoft Translator Hub.

Contact

FUJITSU ServiceNow
Address: Karenslyst allé 2, 0278 Oslo, Norway
Phone: +47 23292300
E-mail: snowcontact@ts.fujitsu.com
Website: www.fujitsu.com/servicenow
05-2018

other countries. Other company, product and service names may be trademarks or registered trademarks of their respective owners. Technical data subject to modification and delivery subject to availability. Any liability that the data and illustrations are complete, actual or correct is excluded. Designations may be trademarks and/or copyrights of the respective manufacturer, the use of which by third parties for their own purposes may infringe the rights of such owner.

Further information for our ServiceNow products and services:

Customer care: +47 23292300

E-Mail: snowcontact@ts.fujitsu.com

<http://www.fujitsu.com/servicenow>

© Copyright 2018 Fujitsu, the Fujitsu logo, [other Fujitsu trademarks /registered trademarks] are trademarks or registered trademarks of Fujitsu Limited in Japan and